

Methoden der Text(sorten)analyse

Schwerpunkte

Einleitung

Fachliteratur:

- **Brinker, Klaus: Linguistische Textanalyse. Einführung in Grundbegriffe und Methoden. 7., durchgelesene Auflage, Berlin 2010**
- **Fix, Ulla und Koll.: Textlinguistik und Stilistik für Einsteiger. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. 2. Auflage, Frankfurt am Main 2002**
- **Gansel, Christina; Jürgens, Frank: Textlinguistik und Textgrammatik. Göttingen 2009**
- **Fandrych, Christian/Thurmair, Maria: Textsorten im Deutschen. Linguistische Analysen aus sprachdidaktischer Sicht, Tübingen 2011**
- **De Beaugrande, R.-A./Dressler, W. U.: Einführung in die Textlinguistik, Tübingen 1981**

Textsorten

- „komplexe Muster sprachlicher Kommunikation, die innerhalb der Sprachgemeinschaft im Laufe der historisch-gesellschaftlichen Entwicklung aufgrund kommunikativer Bedürfnisse entstanden sind.“ (K. Brinker 2010: 120)
- „sozial genormte komplexe Handlungsschem(ta)as, die Sprechern einer Sprache zur Verfügung stehen und die nach bestimmten Textmustern und –strategien jeweils spezifische Vermittlungsaufgaben (**Funktionen**) erfüllen“ (B. Sandig)
- **Geschäftsbrief**
- **Kochrezept**
- **Interview**
- **Wetterbericht**
- **Gerichtsprotokoll**
- **Kommentar...**
- **ca. 1600 Textsorten**

Textsorte Filmrezension

- **Liebe auf den ersten Silberblick (Der Spiegel)**
- **Hochzeit und Glücksfall (FOCUS)**
- **Textfunktion:**
- **appellativ, informativ, unterhaltend**
- **Sprachhandlungen: Bewerten/Evaluieren, Mitteilen/Feststellen/Behaupten**
- **direkt oder indirekt signalisiert?**
- **positiv konnotierte Ausdrücke (*Erfolgsgeschichte, Überraschungshit* (?))**
- **Thema: Film „My Big Fat Greek Wedding“**

Textsorte Filmrezension

- **Textstruktur:**
- **Thematische (Kohärenz-)ketten:**
- **Der Spiegel:**
- **Filme über Einwanderer aufgezählt (Ethno-Komödie)**
- **„typisch griechisch“: *Ouzo – Griechen saufen Anis-Fusel – Akropolis – Lammfleisch – Moussaka – Tsatsiki – Restaurant „Dancing Zorbas“ – Beim Zeus! -***
- ***umg.-salopp: (Die Griechen) saufen und stopfen sich und ihre Gäste pausenlos ... die wilde, fette, verrückte Zorbasbande...***
- **Nia Vardalos (Regisseurin und Hauptdarstellerin): *in Kanada aufgewachsene griechischstammige Schauspielerin – leicht schielendes hässliches Entlein – wachgeküsst von einem smarten Fremden (Märchenmotive)***
- **Bewerten: *Klischee-Parade – marmorner Charm – konsequente Überraschungsvermeidung („Alle Vorurteile stimmen“)***

Textsorte Filmrezension

- **FOCUS:**
- **Märchenmotive:**
- *(Hochzeit) – Hollywood-Märchen – Aschenputtel – eine gute Fee – ein Prinzenkuss – Hochzeit – Happy End*
- *Marktwirtschaft – Börse – Budget – 200 Millionen Dollar Einspiel*
- **Informationen, Zitate**
- **Ironie**

Reiseführer

- Reiseführer – ständig wachsende Konjunktur (Broschüren, Bücher in Buchhandlung, Internet)
- Großtexte, die aus Subtextsorten mit je verschiedenen Funktionen bestehen
- Ratgebertexte, Routen- und Objektbeschreibungen
- Funktion: potenzielle Reisende über ein Reiseziel zu **informieren** und zu **instruieren**
- heterogene Leserschaft: Kunst, Archäologie, Natur, Wander- und Radwanderführer, Alltagskultur (Restaurants, Hotels, Kaufen), „alternative“ Kultur
- kultur- oder lebenspraktisch orientiert

Reiseführer

- **Kommunikationssituationen und Textfunktionen:**
- Informationen über einen Ort/eine Region aus einer touristischen Perspektive: kulturelle Interessen, Naturereignisse, historisch bedeutsame Plätze, das „Landestypische“ und „Authentische“: Bräuche, Feste, Urlaubsaktivitäten (Strände, Schipisten, Berge)
- Große Faktenvielfalt und Informationsmenge
- Informationen, Bewertungen, Werbung
- Spannungsfeld zwischen Informationsfülle, Komplexität des Gegenstandes, Heterogenität der Zielgruppe (Vorwissen, Bildungsgrad, Interessen) einerseits und der Kompaktheit, Übersichtlichkeit und praktischen Benutzbarkeit andererseits

Reiseführer

- **Textfunktionen: Subtextsorten**
- **Orientierungstexte:** globale Übersicht, starke Wertungen, implizit werbender Charakter: konstatierend-assertierend-bewertend
- **Ratgebertexte:** Instruktion für die Reiseplanung bzw. – durchführung, Handlungsempfehlungen, praktische Hinweise (Einreisemodalitäten, Sicherheit, Hotelsuche...)
- **Besichtigungstexte:** Verbindung von Wissensvermittlung und Handlungsangebot: konstatierend-wissensbereitstellend, auch narrativ
- **Hintergrundtexte:** vertiefendes Wissen über historische, kulturelle, gesellschaftliche Themen: konstatierend-assertierend

Orientierungstexte

- touristisch interessante, besonders attraktive, ungewöhnliche Reiseziele **positiv** dargestellt
- ***Die Wiege der Menschheit. Das Land am Kap***
- Textstruktur:
- Überschrift: individuelles Image (positiv)
- Text: überblicksartig die touristischen Attraktionen hervorgehoben
- auch soziale Probleme: ***Sonnen- und Schattenseite***
- Attributhäufung: ***eine der schönsten Städte der Welt,***
- ***geniale und aufregende Mischung***

Ratgebertexte

- auf realistische Weise instruktiv und beratend
- Hilfestellung bei der Reiseplanung und der Reise selbst
- anders als bei anderen Beratungstexten (Kummerkasten) und ähnlich den instruktiven Texten – Leser mit der wichtigsten praktisch relevanten Information versorgen, häufig auftretende Fragen und Problemstellungen antizipieren und Lösungsvorschläge und Handlungspläne bereitstellen
- *Diebstahl (Mexiko)*

Besichtigungstexte

- **genauere Beschreibung touristischer Ziele verschiedenster Art: Weg- und Routenbeschreibungen, Beschreibungen von bestimmten Objekten (Gebäude, Museen, Kirchen, Burgen und Schlösser) sowie Landschaften und Naturereignissen**
- **Mischung von konstatierend-assertierender und latent instruktiver Funktion**
- **Detailliertheit, längere Einschübe (narrativ)**
- **Namen, Zahlen, räumliche Relationierung**

Hintergrundtexte

- **Hintergrundwissen geschichtlicher, kultureller, anthropologisch-gesellschaftlicher, geographischer, wirtschaftlicher oder politischer Natur**
- **Ähnlichkeit mit Lehrbuchtexten, journalistischen, populärwissenschaftlichen oder enzyklopädischen Texten**

Textsortenspezifische sprachliche Merkmale

- Attribute und Appositionen:
 - *das **koloniale** Zentrum von Mexico City*
 - *über Kapstadt, der **ältesten** Siedlung Afrikas*
- erweiterte Attribute und Relativsätze:
 - *Die Goldene Stube, **deren Wände und Wappendecke mit gotischem Rankenwerk und Blattgold überzogen sind.***
- postnukleare Attribute:
 - *das klassizistische Bauwerk, **das erste seiner Art in Berlin...***
- Superlative und andere Mittel der Argumentation:
 - *Koloniales Kleinod, sicher **eine der schönsten Städte Mexikos***
- Prädikativkonstruktionen:
 - ***Beeindruckend** sind auch die mächtigen Bronzeportale...*
- Lokal- und Direktionaladverbiale:
 - *... **liegt am Osthang der Zwickauer Mulde***

Fandrych/Thurmair: Textsorten im Deutschen

- **Vorstellungstexte**
- **Lexikonartikel**
- **Leserbriefe**
- **Diskussionsforen**
- **Studienbewertungen**
- **Wetterberichte**
- **Horoskope**
- **Bedienungsanleitungen**
- **Ordnungen**
- **Beschwerden**
- **Anzeigen**
- **Kummerkasten**
- **Tagebücher, Blogs, Chats**
- **Kondolenztexte, Glückwunschttexte**